

Post: Contact:
Air Navigation Department
119 Nguyen Son Str.,
Long Bien Dist.,
Ha Noi, Viet Nam
Tel: +84 24 38274191
Fax: +84 24 38274194
E-mail: and@caa.gov.vn
Web: http://caa.gov.vn

CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM



AIP SUP
44/23
Có hiệu lực từ
Effective from
01 NOV 2023
Được xuất bản vào
Published on
31 OCT 2023

THI CÔNG KHU VỰC SÂN ĐỒ TÀU BAY TẠI CẢNG
HÀNG KHÔNG PLEIKU

1 GIỚI THIỆU

Tập bổ sung AIP này nhằm thông báo về việc thi công khu vực sân đồ tàu bay tại Cảng hàng không Pleiku (VVPK).

Các khu vực đưa vào khai thác sau khi hoàn thành thi công sẽ được phát hành bằng tập bổ sung sau.

2 CHI TIẾT

Thi công điều chỉnh sơn tín hiệu các vị trí đỗ được chia làm 3 giai đoạn

Ghi chú:

- Khu vực thi công được lắp đặt hàng rào, biển báo, đèn cảnh báo và sơn tín hiệu theo quy định.
- Tổ lái phải tuân thủ huấn lệnh của KSVKL.

2.1 Giai đoạn 1: Từ 1700 ngày 1/11/2023 đến 1659 ngày 15/11/2023

2.1.1 Khu vực thi công: Vị trí đỗ 1, 2 hiện hữu để điều chỉnh sơn tín hiệu thành các vị trí đỗ 1A, 2A, 3A, 4A, 5A, 6A.

2.1.2 Khu vực tạm ngừng khai thác: Các vị trí đỗ 1, 2 hiện hữu.

NOTAM C0605/23 đã được phát hành để thông báo về nội dung này.

2.1.3 Phương thức khai thác các vị trí đỗ

Các vị trí đỗ 3, 4, 5 hiện hữu:

- Sử dụng cho tàu bay A321 (code C) và tương đương trở xuống
- Phương thức khai thác: Tàu bay tự lăn vào, tự lăn ra

2.1.4 Phương thức vận hành tàu bay

a) Tàu bay hạ cánh

Tàu bay hạ cánh → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) → Quay đầu rời đường CHC qua đường lăn N4/N6 → Đường lăn N5 → Vị trí đỗ 3, 4, 5.

b) Tàu bay cất cánh

Tàu bay từ vị trí đỗ 3, 4, 5 → Rẽ phải → Đường lăn N5 → Đường lăn N4/N6 → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) quay đầu để cất cánh.

CONSTRUCTION OF APRON AREA AT PLEIKU
AIRPORT

1 INTRODUCTION

This AIP Supplement aims at notifying the construction of apron area at Pleiku airport (VVPK).

Areas put into operation after completing construction will be published by AIP SUP later.

2 DETAILS

The construction of marking to adjust stands is divided into 3 phases

Note:

- Construction areas are surrounded by fences, marker boards, warning lights, markings as assigned.
- Pilots strictly follow ATC clearances.

2.1 Phase 1: From 1700 on 1 NOV 2023 to 1659 on 15 NOV 2023

2.1.1 Construction area: Existing stands 1 and 2 will be adjusted with marking to become stands 1A, 2A, 3A, 4A, 5A, 6A.

2.1.2 Temporarily closed area: Existing stands 1 and 2.

NOTAM C0605/23 has been published to notify this content.

2.1.3 Operational procedures of aircraft stands

Existing stands 3, 4, and 5:

- Used for aircraft up to A321 (code C) and equivalent.
- Operational procedures: Aircraft self-taxi in/out.

2.1.4 Aircraft operational procedures

a) For landing aircraft

After landing → RWY 09 (or RWY 27) → Backtrack and vacate RWY via TWY N4/N6 → TWY N5 → Stands 3, 4, 5.

b) For take-off aircraft

Aircraft from stands 3, 4, 5 → Turn right → TWY N5 → TWY N4/N6 → RWY 09 (or RWY 27) backtrack for departure.

2.2 Giai đoạn 2: Từ 1700 ngày 15/11/2023 đến 1659 ngày 30/11/2023

2.2.1 Khu vực thi công: Vị trí đỗ 5 hiện hữu để điều chỉnh sơn tín hiệu thành vị trí đỗ 9, 10.

2.2.2 Khu vực tạm ngừng khai thác: Vị trí đỗ 5 hiện hữu.

2.2.3 Khu vực đưa vào khai thác: Các vị trí đỗ 3A, 6A.

2.2.4 Phương thức khai thác các vị trí đỗ

Các vị trí đỗ 3, 4 hiện hữu và vị trí đỗ 3A, 6A:

- Sử dụng cho tàu bay A321 (code C) và tương đương trở xuống.
- Phương thức khai thác: Tàu bay tự lăn vào, tự lăn ra.

2.2.5 Phương thức vận hành tàu bay

a) Tàu bay hạ cánh

Tàu bay hạ cánh → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) → Quay đầu rời đường CHC qua đường lăn N6/N4 → Đường lăn N5 → Vị trí đỗ 3A, 6A và vị trí đỗ 3, 4 hiện hữu.

b) Tàu bay cất cánh

Tàu bay từ vị trí đỗ 3A, 6A, 3, 4 → Rẽ trái → Đường lăn N6/N4 → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) quay đầu để cất cánh.

2.2 Phase 2: From 1700 on 15 NOV 2023 to 1659 on 30 NOV 2023

2.2.1 Construction area: Existing stand 5 will be adjusted with marking to become stands 9 and 10

2.2.2 Temporarily closed areas: Existing stand 5

2.2.3 Area put into operation: Stands 3A, 6A.

2.2.4 Operational procedures of aircraft stands

Existing stands 3, 4 and stands 3A, 6A:

- Used for aircraft up to A321 (code C) and equivalent.
- Operational procedure: Aircraft self-taxi in/out.

2.2.5 Aircraft operational procedures

a) For landing aircraft

After landing → RWY 09 (or RWY 27) → Backtrack and vacate RWY via TWY N6/N4 → TWY N5 → Stands 3A, 6A and existing stand 3, 4.

b) For take-off aircraft

Aircraft from stands 3A, 6A, 3, 4 → Turn left → TWY N6/N4 → RWY 09 (or RWY 27) backtrack for departure.

2.3 Giai đoạn 3: Từ 1700 ngày 30/11/2023 đến 1659 ngày 17/12/2023

2.3.1 Khu vực thi công: Các vị trí đỗ 3, 4 để điều chỉnh sơn tín hiệu thành các vị trí đỗ 7, 8.

2.3.2 Khu vực tạm ngừng khai thác: Các vị trí đỗ 3, 4 và 9.

2.3.3 Khu vực đưa vào khai thác: Các vị trí đỗ 1A, 2A, 4A, 5A, 10.

2.3.4 Phương thức khai thác các vị trí đỗ

2.3 Phase 3: From 1700 on 30 NOV 2023 to 1659 on 17 DEC 2023

2.3.1 Construction area: Stands 3, 4 will be adjusted with marking to become stands 7, 8.

2.3.2 Temporarily closed areas: Stands 3, 4 and 9.

2.3.3 Area put into operation: Stands 1A, 2A, 4A, 5A, 10.

2.3.4 Operational procedure of aircraft stands

Vị trí đỗ Aircraft stands	Phương thức khai thác Operational procedures
1A, 5A, 10	- Sử dụng cho tàu bay A321 (code C) và tương đương trở xuống. - Tàu bay tự lăn vào, kéo đẩy ra vị trí đỗ. - Used for aircraft up to A321 (code C) and equivalent. - Aircraft self-taxi into stands, towing/pushing out of stands.
3A, 6A	- Sử dụng cho tàu bay A321 (code C) và tương đương trở xuống - Tàu bay tự lăn vào, tự lăn ra. - Used for aircraft up to A321 (code C) and equivalent. - Aircraft self-taxi in/out.
2A, 4A	- Sử dụng cho tàu bay code A. - Tàu bay tự lăn vào, tự lăn ra. - Used for aircraft code A. - Aircraft self-taxi in/out.

2.3.5 Hạn chế khai thác

- Khi có tàu bay khai thác tại vị trí đỗ 1A thì không được khai thác vị trí đỗ 3A và ngược lại.
- Khi có tàu bay khai thác tại vị trí đỗ 5A thì không được khai thác vị trí đỗ số 6A và ngược lại.
- Khi có tàu bay khai thác tại vị trí đỗ 1A hoặc 3A thì không được khai thác vị trí đỗ 2A, 4A.

2.3.5 Operational limitation

- When there is an aircraft operating at stand 1A; stand 3A shall not be operated and vice versa.
- When there is an aircraft operating at stand 5A; stand 6A shall not be operated and vice versa.
- When there is an aircraft operating at stands 1A or 3A; stands 2A, 4A shall not be operated.

- Khi có tàu bay khai thác tại vị trí đỗ 2A thì không được khai thác vị trí đỗ 6A và ngược lại.
- Khi xảy ra tình huống phòng chống bão cần phải neo đậu tàu bay: Sử dụng vị trí đỗ tàu bay 3A, 6A cho neo đậu tàu bay.

2.3.6 Phương thức vận hành tàu bay

a) Tàu bay hạ cánh

Sau khi hạ cánh → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) → Quay đầu rồi đường CHC qua đường lăn N4/N6 → Đường lăn N5 → Vị trí đỗ 1A, 3A, 5A, 6A, 10.

b) Tàu bay cất cánh

- Tàu bay từ vị trí đỗ 1A, 5A, 10 → Dùng xe kéo/đẩy đẩy tàu bay ra đường lăn N5 → Tàu bay tự lăn trên đường lăn N4/N6 → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) quay đầu để cất cánh.
- Tàu bay từ vị trí đỗ 3A, 6A → Rẽ trái → Đường lăn N6 → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) quay đầu để cất cánh.
- Tàu bay từ vị trí đỗ 2A, 4A → Rẽ trái → Đường lăn N6 → Đường CHC 09 (hoặc đường CHC 27) quay đầu để cất cánh.

2.4 Hạn chế khai thác

- Tàu bay chỉ được phép kéo/đẩy ra đường lăn N5 khi không có tàu bay khác đang vào hạ cánh/cất cánh đường CHC 09/27.
- Trong thời gian thi công, yêu cầu các đơn vị khi thực hiện kéo/đẩy tàu bay ra khỏi vị trí đỗ phải bố trí thêm nhân viên cảnh giới cánh và cảnh giới đuôi tàu bay để đảm bảo an toàn khai thác.
- Tàu bay chỉ được phép nổ máy sau khi đã hoàn thành việc kéo/đẩy và xe kéo/đẩy đã được ngắt kết nối với tàu bay (trong quá trình kéo/đẩy tàu bay không được khởi động động cơ) trừ trường hợp tàu bay bắt buộc cần có các phương tiện hỗ trợ để nổ máy.
- Khi tàu bay đang lăn vào hoặc lăn ra trên sân đỗ tàu bay, các phương tiện đang hoạt động trên đường công vụ phải di chuyển về vị trí an toàn, đảm bảo khoảng cách an toàn theo quy định đối với tàu bay đang lăn.

3 HỦY BỎ

Tập bổ sung này AIP này sẽ hủy bỏ NOTAM C0605/23.

Bất kỳ thay đổi nào liên quan đến Tập bổ sung AIP này sẽ được thông báo bằng NOTAM.

Tập bổ sung AIP này gồm 3 phụ đính như sau:

Sơ đồ mặt bằng thi công giai đoạn 1: Từ 1700 ngày 1/11/2023 đến 1659 ngày 15/11/2023

Sơ đồ mặt bằng thi công giai đoạn 2: Từ 1700 ngày 15/11/2023 đến 1659 ngày 30/11/2023

Sơ đồ mặt bằng thi công giai đoạn 3: Từ 1700 ngày 30/11/2023 đến 1659 ngày 17/12/2023

- HẾT -

- When there is an aircraft operating at stand 2A; stand 6A shall not be operated and vice versa.
- In storm situations, aircraft need to use tie-down stands: Use stands 3A, 6A for aircraft tie-down.

2.3.6 Aircraft operational procedures

a) For landing aircraft

After landing → RWY 09 (or RWY 27) → Backtrack and vacate RWY via TWY N4/N6 → TWY N5 → Stands 1A, 3A, 5A, 6A, 10.

b) For take-off aircraft

- Aircraft from stands 1A, 5A, 10 → Tow tractor is used to tow/push aircraft to TWY N5 → Aircraft self-taxi on TWY N4/N6 → RWY 09 (or RWY 27) backtrack for departure.
- Aircraft from stands 3A, 6A → Turn left → TWY N6 → RWY 09 (or RWY 27) backtrack for departure.
- Aircraft from stands 2A, 4A → Turn left → TWY N6 → RWY 09 (or RWY 27) backtrack for departure.

2.4 Operational limitations

- Aircraft are only allowed to tow/push into TWY N5 when there are no other aircraft landing/taking off on RWY 09/27.
- During construction period, when towing/pushing aircraft out of stands, units are required to arrange additional security guards for the wings and tail of the aircraft to ensure the operational safety.
- The aircraft are only allowed to start the engine after the completing of towing/pushing procedures and when the tow tractor has been disconnected from the aircraft (during the towing/pushing process, the aircraft must not started the engine), except when the aircraft require support facilities to start the engine
- When an aircraft is taxiing in or out on the apron, vehicles operating on the service road must move to a safe position, ensuring a safe distance according to regulations for taxiing aircraft.

3 CANCELLATION

This AIP Supplement shall supersede NOTAM C0605/23.

Any change relating to this AIP Supplement shall be notified by NOTAM.

This AIP Supplement consists of 3 attachments as follows:

Layout of construction areas of phase 1: From 1700 on 1 NOV 2023 to 1659 on 15 NOV 2023

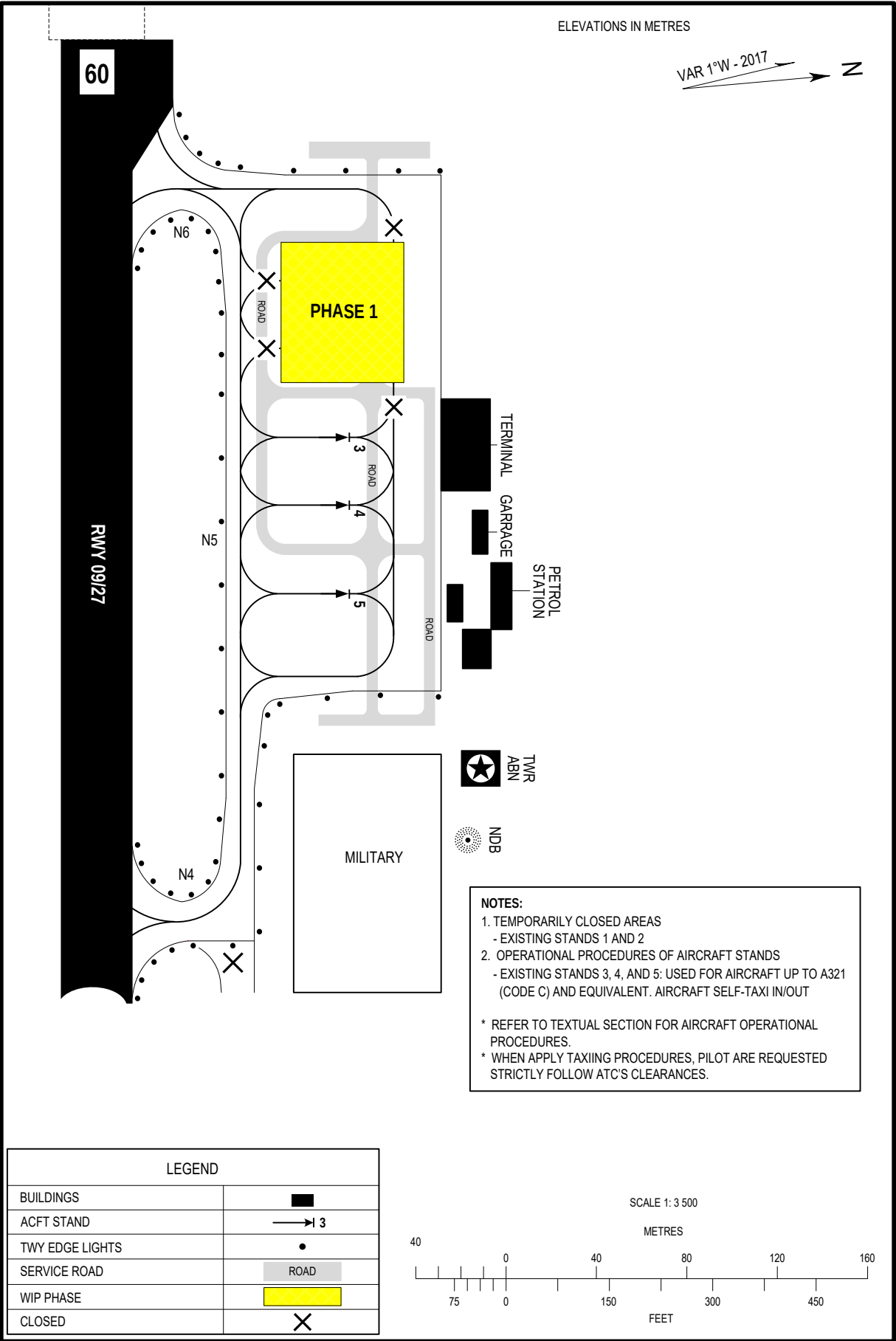
Layout of construction areas of phase 2: From 1700 on 15 NOV 2023 to 1659 on 30 NOV 2023

Layout of construction areas of phase 3: From 1700 on 30 NOV 2023 to 1659 on 17 DEC 2023

- END -

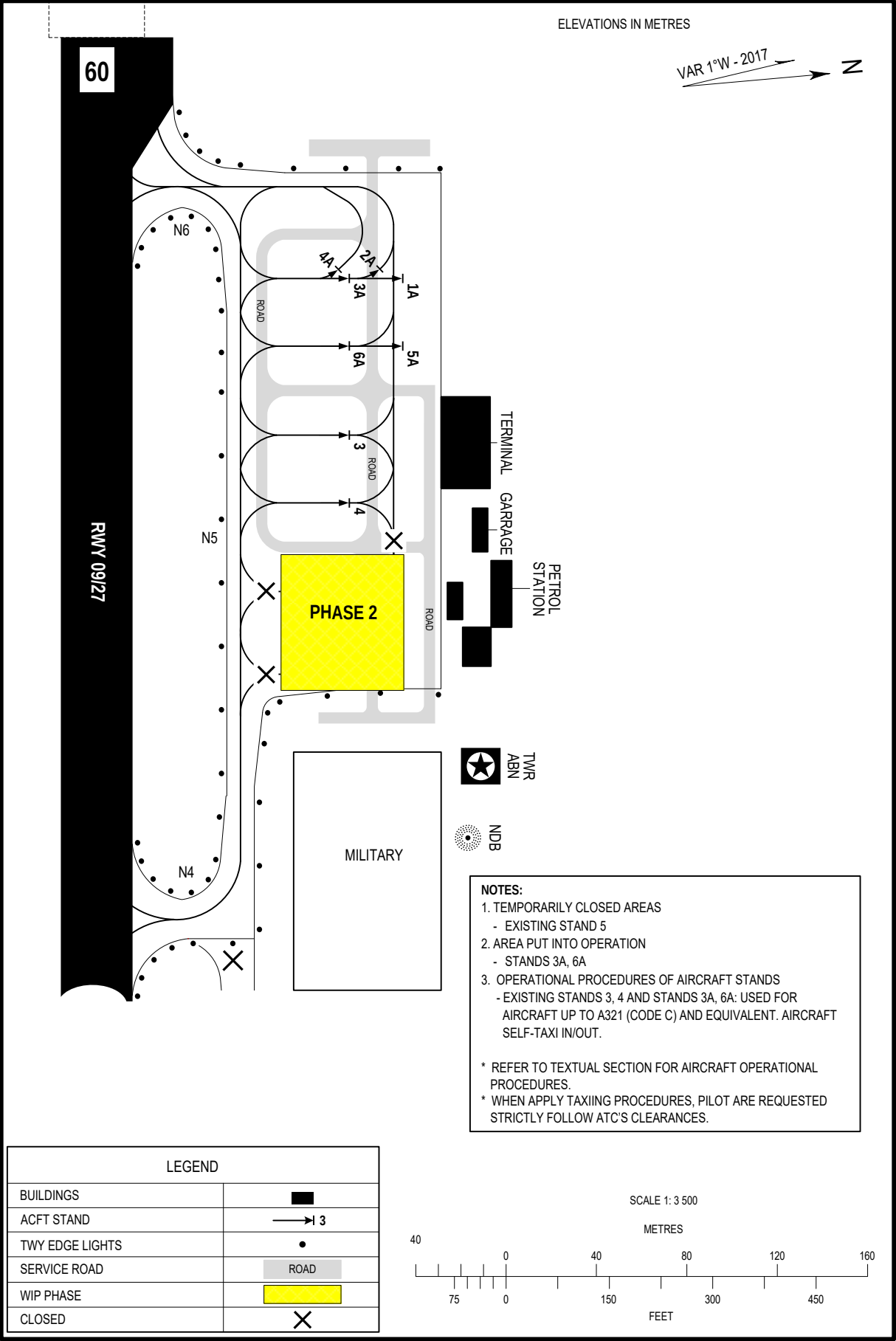
LAYOUT OF AIRCRAFT PARKING/DOCKING CHART
DURING CONSTRUCTION OF PHASE 1
FM 1700 ON 1 NOV 2023 TO 1659 ON 15 NOV 2023.

GIA LAI/PLEIKU DOM (VVPK)



LAYOUT OF AIRCRAFT PARKING/DOCKING CHART
DURING CONSTRUCTION OF PHASE 2
FM 1700 ON 15 NOV 2023 TO 1659 ON 30 NOV 2023.

GIA LAI/PLEIKU DOM (VVPK)



LAYOUT OF AIRCRAFT PARKING/DOCKING CHART
DURING CONSTRUCTION OF PHASE 3
FM 1700 ON 30 NOV 2023 TO 1659 ON 17 DEC 2023.

GIA LAI/PLEIKU DOM (VVPK)

